

International Conference on Actual Problems in International Students Teaching and Learning
within European Higher Education Area, Ternopil, May 13-16, 2014.

Таким чином, описана система вправ навчання читання текстів та запису зі слуху і конспектування прочитаного дозволяє сформувати основні уміння в різних видах мовної діяльності, що будуть розвиватися у процесі навчання на основному етапі навчання і, в кінцевому рахунку сприятиме активізації включення студентів у сферу учбово-професійного спілкування, а також наступному вивченню мови спеціальності з позицій системно-комунікативного підходу.

Таким чином, організація навчального процесу на підготовчому відділенні, яка передбачає концентричне подання навчального матеріалу, з урахуванням міжпредметної координації в умовах єдиного мовного освітнього середовища, що дозволяє підвищити ефективність навчання студентів мови спеціальності і може використовуватися для всіх інших напрямків підготовки студентів.

Література

1. Варава С.В. *Задачі та структура ввідно-предметного и основного курсов по научному стилю на подготовительном факультете* / С.В.Варава, В.И.Груцяк // *Теоретические и методические основы обучения иностранных студентов: материалы Всерос. науч.-метод. конф., посвящ. 45-летию Рос. ун-та дружбы народов.-М.: Изд-во РУДН, 2005.- С. 66-70*

2. Варава С.В. *Когда нужно начинать обучение языку специальности иностранных студентов?* /С.В. Варава // *Технологии обучения русскому языку как иностранному и диагностика речевого развития: ХУП Междунар. науч.-практ. конф.: тез.докл.- Минск: БГМУ, 2007. – С. 135-138*

3. Груцяк В.І. *Про формування єдиного мовного освітнього середовища на підготовчому факультеті для іноземних громадян* / В.І.Груцяк // *Нові технології навчання. – 2008. – Вип. 52. – С. 53-59*

УДК 811.161

Леся Назаревич

Тернопільський національний технічний університет імені Івана Пулюя, Україна

ОСОБЛИВОСТІ ВИКЛАДАННЯ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ІНОЗЕМНИМ СТУДЕНТАМ

Lesya Nazarevych

Ternopil Ivan Puluj National Technical University, Ukraine

PECULIARITIES OF TEACHING UKRAINIAN TO INTERNATIONAL STUDENTS

Здійснення фахової підготовки іноземних громадян – непросте завдання, адже при вступі у навчальний заклад такі студенти не розмовляють

українською мовою. Тому вивчення мови є підґрунтям професійної підготовки за обраною спеціальністю, а сама мова – засобом отримання освіти.

Мета курсу «українська мова як іноземна» полягає у формуванні високого рівня мовної компетентності у розмовно-побутовій, професійній і науковій сферах комунікації; підвищенні загальнокультурного та інтелектуального рівнів особистості. Основні завдання курсу дисципліни полягають у тому, щоб:

- вибудувати у студентів мовленнєві уміння і навички;
- сприяти засвоєнню норм літературної мови як основи культури усного й писемного спілкування;
- спонукати їх відтворювати і створювати тексти залежно від комунікативної ситуації;
- сформуванню вміння правильно і логічно висловлювати свої думки в різностильовій комунікації;

Специфічною особливістю навчального курсу «українська мова як іноземна» є орієнтація на досягнення комунікативно-професійної компетентності, достатньої для осмисленого опрацювання прочитаної інформації, запам'ятовування нових слів, висловлювань, граматичних закономірностей побудови української мови. Окрім того, адаптувати весь навчальний матеріал до індивідуального сприйняття кожного студента, що надалі допоможе закласти фундамент для можливості проживання в Україні та здобуття вищої освіти, дасть можливість розширити світогляд іноземних громадян, сприятиме їхньому кращому порозумінню і зближенню з українськими ровесниками.

Методика викладання української мови як іноземної перебуває на стадії становлення, тому перед кожним викладачем-мовником постають актуальні завдання: розробити методологічну базу дисципліни «українська мова як іноземна», за короткий проміжок навчити студентів читати та розуміти прочитане, запам'ятовувати нові слова, фрази, правила, граматичні закономірності побудови української мови. У ході навчального процесу необхідно змоделювати картину українського світу, який би іноземні студенти сприймали осмислено.

Тому вважаємо, що поряд із традиційними принципами навчання (науковості, гуманізації, доступності, систематичності, мотивації, наочності (презентації) необхідно впроваджувати й новаторські принципи: образних асоціацій, мобільності, розподілу інформації, фантазування та інші.

УДК 318.14

Микола Прадівляний, Олеся Присяжна

Вінницький національний технічний університет, Україна

**АУДІЮВАННЯ ЯК АКТИВНИЙ ВИД МОВЛЕННЄВОЇ
ДІЯЛЬНОСТІ ВИКЛАДАННЯ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ЯК
ІНОЗЕМНОЇ (ДОСВІД ВИКЛАДАЧІВ ВІННИЦЬКОГО
НАЦІОНАЛЬНОГО ТЕХНІЧНОГО УНІВЕРСИТЕТУ)**